

UNITÉ PASTORALE



BASILIQUE SAINT-SERNIN  
NOTRE-DAME DU TAUR – SAINT-HILAIRE  
SAINT-PIERRE DES CHARTREUX

---

*Dimanche 10 décembre 2017  
2<sup>e</sup> dimanche de l'Avent, (B)*

## POURQUOI LE NOTRE PÈRE A-T-IL ÉTÉ MODIFIÉ ?

ENTRETIEN AVEC LE FRÈRE HENRI DELHOUGNE (OSB),  
COORDONNATEUR DE LA NOUVELLE TRADUCTION  
LITURGIQUE DE LA BIBLE.

### **Pourquoi cette traduction était-elle indispensable ?**

Aux yeux de beaucoup, elle est inacceptable. Dès la parution de cette traduction œcuménique le 4 janvier 1966, un certain nombre de personnes ont été scandalisées par la formulation de l'avant-dernière demande, qui semble supposer que Dieu puisse tenter l'être humain, à savoir, dans ce contexte, l'inciter au mal. Or un Dieu qui pousserait l'homme à faire le mal ne peut être le Dieu révélé par l'Évangile et par la Bible en général.

### **Le nouveau texte proposé aux fidèles rectifie-t-il ce contresens théologique ?**

Oui. Au lieu d'avoir l'air de supposer que Dieu pourrait nous pousser au mal, nous le prions de nous aider à ne pas entrer dans la tentation, toujours provoquée par quelqu'un ou quelque chose d'autre que lui. Car nous savons bien qu'une fois entrés dans la tentation, nous avons de fortes chances d'y succomber. Ce n'est jamais le Dieu trois fois saint qui nous tente au mal. Nous lui demandons de nous donner la force d'éviter le piège dans lequel la tentation nous ferait quasi inmanquablement tomber.

### **Les chrétiens sont-ils conscients des problèmes posés par l'ancienne traduction ?**

Il me semble que quand un chrétien prend conscience de ce qu'implique cette formulation, il répugne à la faire sienne. « Je ne peux plus dire la prière du Notre Père, parce que je ne peux plus accepter la formule "ne nous soumetts pas à la tentation" » m'a-t-on dit.

### **Est-ce que la notion de tentation, présente dans la Bible et dans la liturgie catholique, est encore compréhensible pour les chrétiens du XXI<sup>e</sup> siècle ?**

Pour le Larousse, on y trouve deux définitions : « attrait vers quelque chose de défendu par une loi morale ou religieuse ; incitation au péché ou à la révolte contre les lois divines », mais aussi « tout ce qui incite à quelque chose, crée le désir, l'envie ». Selon le premier sens, la tentation pousse au mal. C'est la signification du terme dans le Notre Père. Le second sens est plus large : les tentations poussent à ce qui attire, que ce soit bon ou mauvais. Si on ne fait plus aucune différence entre le bien et le mal, le premier sens n'a plus de raison d'être. Mais, même pour une culture totalement sécularisée, il reste toujours des choses à éviter, ce qui équivaut à les considérer comme mauvaises. Le croyant pourra donc encore prier Dieu de ne pas le laisser entrer dans la tentation au premier sens.

(Sources : lavie.fr)

---

## TRÉSOR DE LA FOI

---

PETIT CONSEIL SPIRITUEL - N°3

*Cela vous paraît peut-être difficile de vous oublier...  
si vous saviez comme cela est simple...*

*Je vais vous donner mon secret :  
pensez à ce Dieu qui habite en vous,  
dont vous êtes le temple ;  
petit à petit l'âme s'habitue à vivre  
en sa douce compagnie...*

*Ne vous dites pas que cela n'est pas pour vous,  
que vous êtes trop misérable...  
Ce n'est pas en regardant cette misère  
que nous serons purifiés, mais en regardant Celui  
qui est toute pureté et sainteté.*

Ste Elisabeth de la Trinité.

---

## INTENTIONS DE PRIÈRE DU PAPE DE DÉCEMBRE 2017

---

*Pour les personnes âgées afin que, grâce au soutien de  
leurs familles et des communautés chrétiennes,  
elles collaborent par leur sagesse  
et par leur expérience à la transmission de la foi  
et à l'éducation des nouvelles générations.*

---

## PÈLERINAGE À ROME

---

**Du 14 au 21 avril, la Paroisse vous propose un pèlerinage à Rome accompagné par le P. V. Gallois et par Ph. Foro, historien et diacre.**

Le Pèlerinage s'accomplira en participant à l'audience du Pape en visitant les 4 Basiliques majeures et quelques autres, et en découvrant la richesse spirituelle de Rome. Le programme a été renouvelé par rapport aux précédentes éditions.

Prix : entre 1050 € et 1150€ selon le nombre de participants : vol AR Toulouse-Rome, hébergement en ½ pension, entrée des musées. (+150€ chambre ind.)  
Maximum 45 personnes.

**Réservation avec acompte de 150 € à l'ordre de la Paroisse St-Sernin : [accueil@basilique-saint-sernin.fr](mailto:accueil@basilique-saint-sernin.fr)**

---

## ACCÈS À SAINT-SERNIN

---

Depuis novembre, des bornes installées rue Merly filtrent les accès à la Place Saint-Sernin. Les personnes qui désirent se rendre en voiture à la Basilique doivent sonner à l'interphone, indiquer quelle se rendent à la Basilique (nous avons procédé au référencement) et l'accès leur sera accorder.

---

## SOURIRE DE NOËL

---

Pour accompagner les personnes seules de notre Unité Pastorale, l'équipe du Service Evangélique des Malades (qui accompagne des personnes fragiles à la messe, visite les malades, porte la communion etc.) leur apportera un présent. Une quête sera faite aux messes du 10/12 pour financer cette action.

---

## NOUVEAU !!! LITURGIE DE LA PAROLE POUR LES ENFANTS À SAINT-SERNIN

---

A l'occasion de l'Avent, nous proposerons, à la Basilique Saint-Sernin, **une liturgie de la Parole pour les enfants, les dimanches à 10h30.**

Pour tous les enfants de notre assemblée à **partir de 3 ans.**

---

## CONCERT DE NOËL

---

Vendredi 22 décembre à 20h  
**Concert de la Maitrise du Conservatoire de  
Toulouse donnera sous la direction de M. Opstad.  
« Musique de l'Avent et pour Noël  
de la Renaissance à nos jours. »**  
Entrée libre dans la limite des places disponibles !

---

### MOMENTS MUSICAUX DE NOTRE-DAME DU TAUR

---

Comme chaque année, 4 moments musicaux  
accompagneront notre marche vers l'Avent les samedis  
à 17h à Notre-Dame-du-Taur.

...

- **Le 16/12 : Fabian LUCHTERHANDT**  
FRANCK, VIERNE, LUCHTERHANDT
- **Le 23/12 : Jean-Claude GUIDARINI**  
DANDRIEU, CORRETTE, LEFÉBURE-WÉLY, PUIG  
Y ALSUBIDE, YON

---

## NOËL

---

Le 24/12 sera un jour riche de liturgies.  
Le matin nous célébrerons le 4<sup>e</sup> dimanche de l'Avent  
et le soir nous entrerons dans la Fête de Noël !

24/12 : Messes de la Nuit de Noël

- SAINT-SERNIN : 18h30 et Minuit.
- St-Hilaire : 19h
- NOTRE-DAME-DU-TAUR : 20h

25/12 : Messes du Jour

- SAINT-HILAIRE : 10h
- SAINT-SERNIN : 10h30 et 18h30
- NOTRE-DAME-DU-TAUR : 11h30

---

### REPAS PARTAGÉ DE NOËL EN PAROISSE

---

Nous vous proposons de vivre la célébration liturgique  
et festive de Noël en paroisse.

Ce repas, le 24/12, à 20h, réunira ceux qui seuls,  
en famille ou avec des amis désirent vivre la fête en  
Paroisse. Chacun est invité à partager un plat, apporter  
une boisson, selon les indications que l'on fournira.

**Merci de vous inscrire : [accueil@basilique-saint-sernin.fr](mailto:accueil@basilique-saint-sernin.fr)**

---

## ÉPIPHANIE 2018

---

Le dimanche 7 janvier à 10h30 à Saint-Sernin  
célébrons l'Universalité du Christ et de l'Eglise (du  
coup, pas de messe à 9h, ni le matin à St-Hilaire et  
N-D du Taur).

Ce sera une Fête des Peuples à la dimension de  
notre Unité Pastorale.

**Rencontres de préparation :**

20/12 ; 3/1 à 20h30, salle paroissiale.

Contact > [g\\_loze@hotmail.com](mailto:g_loze@hotmail.com)

### LES SERVICES PAROISSIAUX...

**... recherchent de nouveaux bénévoles !**

OUI, je veux prendre part à la vie de ma paroisse.

Je suis prêt(e) à donner du temps :

chaque semaine / chaque mois / occasionnellement

**(Bulletins disponibles au fond des églises)**

---

## BAPTÊMES

**Saint-Hilaire :**

3/12 : Augustin Forcioli

25/12 : Noé Dubois Mattia Antoine Lupia

**SAINT-SERNIN :**

10/12 : Auguste BASCUGNANA

---

## CALENDRIER PAROISSIAL

---

**DIM. 10/12, 17h30** > SAINT-SERNIN : Vêpres grégoriennes.

**MAR. 12/12, 18h** > SAINT-SERNIN : Célébration de l'Avent avec le Catéchisme

**MER. 13/12, 15h** > PRESBYTÈRE, MCR

**20h** > SAINT-HILAIRE: Partage de la Parole

**VEN. 15/12, 19h15** > NOTRE-DAME DU TAUR : Concert.

**DIM. 17/12, 11h45** > SAINT-SERNIN : Aubade « Concertanti »

**15h30** > CATHÉDRALE : Ordination diaconale de Pascal Desbois.

**MER. 20/12, 14h30** > PRESBYTÈRE, préparation Epiphanie, et SALLE PAROISSIALE, Groupe Biblique

**JEU. 14/12, 20h30** > NOTRE-DAME-DU-TAUR, Veillée d'adoration avec les Jeunes Pros.

**MAR. 19/12, 19h** > PRESBYTÈRE, Réunion des catéchistes.

**MER. 20/12, 20h** > SAINT-HILAIRE: Partage de la Parole.

**JEU. 21/12, 20h30** > PRESBYTÈRE : Réunion liturgie

---

## ÉVANGILE DE JÉSUS CHRIST SELON SAINT MARC (Mc 1, 1-8)

---

Commencement de l'Évangile de Jésus, Christ, Fils de Dieu. Il est écrit dans Isaïe, le prophète : Voici que j'envoie mon messager en avant de toi, pour ouvrir ton chemin. Voix de celui qui crie dans le désert : Préparez le chemin du Seigneur, rendez droits ses sentiers. Alors Jean, celui qui baptisait, parut dans le désert. Il proclamait un baptême de conversion pour le pardon des péchés. Toute la Judée, tous les habitants de Jérusalem se rendaient auprès de lui, et ils étaient baptisés par lui dans le Jourdain, en reconnaissant publiquement leurs péchés. Jean était vêtu de poil de chameau, avec une ceinture de cuir autour des reins ; il se nourrissait de sauterelles et de miel sauvage. Il proclamait : « Voici venir derrière moi celui qui est plus fort que moi ; je ne suis pas digne de m'abaisser pour défaire la courroie de ses sandales. Moi, je vous ai baptisés avec de l'eau ; lui vous baptisera dans l'Esprit Saint. »

---

## INFOS PRATIQUES

### ACCUEIL PRESBYTÈRE

---

13 place Saint-Sernin, 31000 Toulouse Tél. 05 61 21 80 45

Permanence du lundi au vendredi de 10h à 12h et les mardis et jeudis de 14h à 17h.

Contact : [accueil@basilique-saint-sernin.fr](mailto:accueil@basilique-saint-sernin.fr)

### HORAIRES DES MESSES DOMINICALES

---

**BASILIQUE SAINT-SERNIN** : Dimanche : 9h 00, 10h 30, 18h30.

**NOTRE-DAME-DU-TAUR** : Samedi 18h 30 – Dimanche 10h (in English) et 11h 30

**SAINT-HILAIRE** : Dimanche 10h (avec liturgie de la Parole pour les enfants)

### OFFICES EN SEMAINE

---

**SAINT-SERNIN** : du lundi au samedi 9h00 > Messe

**NOTRE-DAME-DU-TAUR** :

- lundi au vendredi 18h30 (sauf jours fériés, juillet et août) > Messe
- mardi 19h > Adoration
- le 1<sup>er</sup> vendredi du mois 18h15 > Vêpres
- mercredi et vendredi 16h30 > Chapelet

### CONFESSIONS PERMANENCE SACERDOTALE

---

**NOTRE-DAME-DU-TAUR** : du mardi au vendredi, de 16h à 18h

**SAINT-SERNIN** : le dimanche, 17h

### VISITES SPIRITUELLES DE LA BASILIQUE

---

Tous les samedis : 10h et 15h, le dimanche à 15h (renseignements au kiosque, transept nord)

### INFOS GROUPES PAROISSIAUX

---

Se référer à la feuille en libre service «Les 5 essentiels»

\* Salles paroissiales, 5 rue des Cuves-Saint-Sernin, 31000 Toulouse